



LED FLOODLIGHT 22 W

(GB)

LED FLOODLIGHT 22 W

Assembly, operating and safety instructions

(CZ)

LED REFLEKTOR 22 W

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(DE) (AT) (CH)

LED-STRAHLER 22 W

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(HU)

LED REFLEKTOR 22 W

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

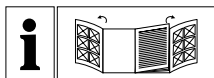
(SK)

LED REFLEKTOR 22 W

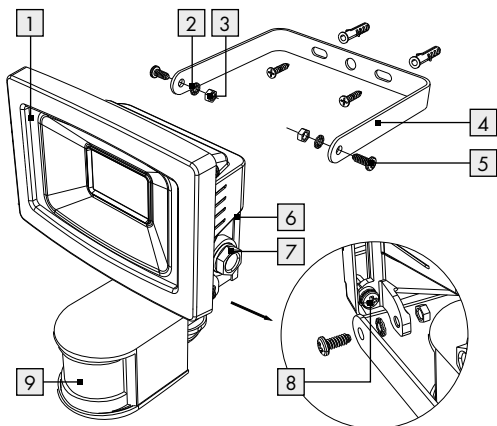
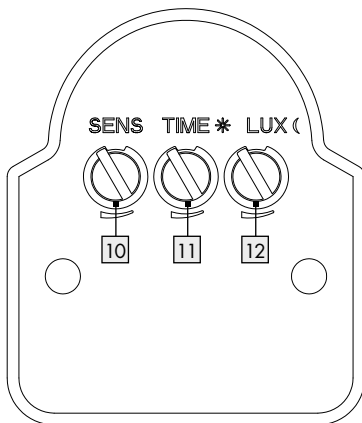
Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

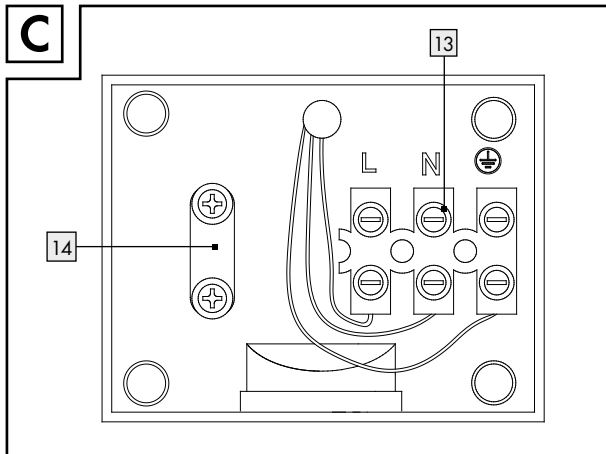
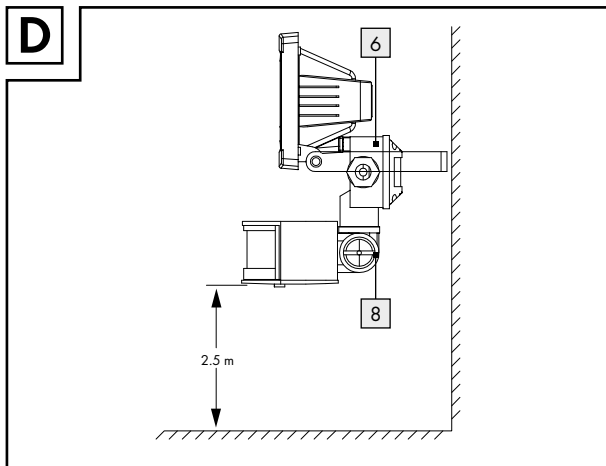
IAN 459465_2401

(HU) (CZ) (SK)



GB	Assembly, operating and safety instructions	Page	5
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	16
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	27
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	38
DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	49

A**B**

C**D**

List of pictograms used	Page 6
Introduction	Page 6
Intended use	Page 6
Parts description	Page 6
Technical data	Page 7
Scope of delivery	Page 7
General safety instructions	Page 8
Before installation	Page 9
Before use	Page 9
Installation	Page 10
Start-up	Page 11
Adjusting the motion detector	Page 11
Setting the lighting duration	Page 11
Adjusting the sensitivity of the sensor	Page 11
Setting the daylight level	Page 12
Aligning the motion detector	Page 12
Cleaning and care	Page 13
Disposal	Page 13
Warranty	Page 13
Warranty claim procedure	Page 14
Service	Page 15

List of pictograms used

	Alternating current/ voltage		Safety information Instructions for use
	Splashproof		CE mark indicates con- formity with relevant EU directives applicable for this product.

LED Floodlight 22 W

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The product is intended for automatic lighting in outdoor areas only. This product is solely intended for private use and not for commercial use.

● Parts description

- | | | | |
|--|-------------------|---|------------------|
|  | Spotlight |  | Locking screw |
|  | Tooth lock washer |  | Connection box |
|  | Metal Nut |  | Cable gland |
|  | Mounting stirrup |  | Fastening screws |

- 9 Motion detector
- 10 Rotary control SENS
(sensitivity)
- 11 Rotary control TIME
(switched on duration)

- 12 Rotary control LUX
(light sensitivity)
- 13 Terminal block
- 14 Cable clamp

● Technical data

Operating voltage:	230 V~ 50 Hz, 22 W
Dimming switch:	Adjustable from 10 lx–20,000 lx
Light on time:	Adjustable between approx. 10 s – 4 min
Protection class:	I
Degrees of protection:	IP44 (Splashproof)
Dimensions (H x W x D):	approx. 197 x 149 x 121 mm
Projected area:	max. 220.6 cm ²
Mounting height:	approx. 2.5 m
Weight:	approx. 540 g
This product contains a light source of energy efficiency class "F".	

● Scope of delivery

- 1 LED Floodlight with motion detector
- 2 Wall plugs (Ø 6 mm)
- 2 Screws
- 1 Set of mounting and operating instructions



General safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!



DANGER TO LIFE AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!

Never leave children unattended with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep children away from the product at all times.

- This product may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Children should not be allowed to play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.



Risk of electric shock

- Always check product for damage before connecting it to power. Never use the product if it shows any signs of damage.
- Prior to installation, verify that the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the product (230V~ 50Hz). Otherwise do not install the product.



CAUTION! DANGER OF BURN INJURIES! To prevent burns, verify the product is switched off and has cooled down for at least 15 min before touching it. The product can become very hot.



FIRE HAZARD! Fit the product so that it is at least 0.5 m away from the material to be illuminated. Excessive heat can result in a fire.

-  **CAUTION! RISK OF INJURY!** Broken lamp glass must be replaced before any further use is made of the product.
- Only intended for installations out of normal reach.
- This product does not contain any parts that can be serviced by the user. The LEDs and built-in LED control gear cannot be replaced by end user.
- If the LEDs fail at the end of their lives, they must be repaired by qualified electrician or the entire product must be replaced.
- The spotlight is only suited for use with the built-in LED control gear.
- The product continues to draw a small amount of power even if the lamp is off as long as product is connected to supply mains. To switch the product off completely, remove the fuse or switch off the circuit breaker at the fuse box.

● **Before installation**

Important: The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the product and the connection regulations.

- Before installation ensure that the circuit, to which the product will be connected, is not energised. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).
- Use a voltage tester to verify the de-energised status.
- The included mounting material is suitable for ordinary solid concrete or masonry construction. Check which mounting material is suitable for your chosen mounting surface. If necessary, seek expert advice.

● **Before use**

Note: Remove all packaging materials from the product.

● Installation

Make sure you will not be drilling into electrical, gas or water lines inside the wall. Use a power drill to drill the holes into the brick wall. Always observe all safety instructions for the power drill in the manual for the power drill. Death or injury due to electric shock may otherwise result.

When selecting the mounting location, pay attention to the following:

- Make sure that the spotlight [1] illuminates the desired area. You can move the spotlight [1] vertically.
- Make sure the motion detector [9] covers the desired area. The motion detector [9] has a maximum coverage range of 12 m, with a coverage angle of about 180° (depending on the mounting height – a height of 2.50 m is ideal) (Fig. D).
- Make sure the motion detector [9] is not illuminated at night by street lighting. This can influence its functioning.

During mounting, proceed as described below:

- Unscrew the locking screws [5] by using a screwdriver (cross type) to detach the mounting stirrup [4] from the spotlight [1].
- Hold the mounting stirrup [4] so that it is horizontal (possibly with a spirit level) against the wall and mark the fastening holes.
- Now drill the fastening holes (Ø 6 mm) and push the wall plugs into the drill holes (Fig. A).
- Secure the mounting stirrup [4] onto the wall using the screws provided.
- Now use the screwdriver (cross type) to attach the spotlight [1] to the mounting stirrup [4] by using the previously removed locking screws [5], tooth lock washers [2], and metal nuts [3] (Fig A).
- Open the connection box [6] after you have released the lid of the connection box [6] with a cross type screwdriver.
- Insert the connection cable (not included), type H05RN-F 3G 1.0 mm², through the cable gland [7] and into the connection box [6]. The length for the connection cable line should not exceed 2.5 m. Fix the connection cable with the cable clamp [14] first and then by turning the nut of the cable gland [7].

- Connect the lead of the cable with the terminal block **13** in the connection box **6**. Pay attention to the markings on the terminal block **13** (L for live, N for neutral and  for the earth wire) (Fig. C).
- Close the connection box **6**.
- Align the spotlight **1** into the desired direction. For this, you may need to slacken the fastening screws **8**. After finish the alignment, tighten the fastening screws **8** again, to ensure a secure hold.

Reinsert the fuse or switch the circuit breaker back on. Your product is now ready to use.

● **Start-up**

● **Adjusting the motion detector**

Depending on the pre-adjustments of the motion detector **9**, the spotlight **1** will switch itself on for a certain period of time as soon as the motion detector **9** detects movement. These pre-adjustments are made using the three controllers on the underside of the motion detector **9** (Fig. B).

● **Setting the lighting duration**

- Turn the rotary control TIME **11** clockwise to increase the duration of the illumination. The lighting duration can be adjusted within a time window of approx. 10 seconds to 4 minutes.

● **Adjusting the sensitivity of the sensor**

- Turn the rotary control SENS **10** clockwise to increase the sensitivity of the sensor.

Note: The motion detector **9** responds to heat radiation. When outdoor temperatures are low, it is more sensitive to body heat than

when outdoor temperatures are warm. Be sure to regulate the sensitivity of the sensor over the course of the year.

● Setting the daylight level

- Turn the rotary control LUX [12] to increase the daylight level: In the ☾ position, the motion detector only reacts at night (at approx. 10 lx). In the ✱ position, the motion detector also responds at daylight levels, as long as about 20,000 lx are not exceeded.

● Aligning the motion detector

Note: Perform this adjustment at twilight.

- Slacken the locking screw [8].
- Turn the rotary control LUX [12] to position ✱.
- Align the motion detector [9] into the central region of the desired coverage area.
- Move about through the coverage area until you are satisfied with the response characteristics of the motion detector [9]. To find the proper orientation, change the position of the rotary control SENS [10] or the orientation of the motion detector [9].

Note: Please note that the motion detector [9] primarily detects movements transverse to the motion detector [9]. If you move directly towards the motion detector [9], it cannot detect this movement.

- When you have aligned the motion detector [9] satisfactorily, re-tighten the fastening screws [8] to fix the adjustment.
- Turn the rotary control LUX [12] to the desired position. This can be determined during the dawn or twilight hours during which the spotlight [1] should respond.
- Slowly turn the rotary control LUX [12] clockwise until it reacts to movement within the coverage area.

● **Cleaning and care**

- Before cleaning, remove the fuse or switch off the circuit breaker at the fuse box.
- Never immerse the product in water or other liquids. Otherwise the product can be damaged.
- Clean the product with a lint-free, slightly moist cloth and mild cleaning agent.
- Reconnect the fuse or circuit breaker for use after cleaning.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 459465_2401) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

Service Great Britain

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

CEIP44

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 17
Bevezető	Oldal 17
Rendeltetésszerű használat	Oldal 17
Alkatrészleírás	Oldal 17
Műszaki adatok	Oldal 18
A csomag tartalma.....	Oldal 18
Általános biztonsági utasítások	Oldal 19
A felszerelés előtt	Oldal 20
Az üzembe helyezés előtt	Oldal 21
Összeszerelés	Oldal 21
Üzembe helyezés	Oldal 22
Mozgásjelző beállítása	Oldal 22
Világítási időtartam beállítása.....	Oldal 22
A szenzor érzékenységének a beállítása.....	Oldal 23
Napi fényerősség szint beállítása.....	Oldal 23
A mozgásjelző beállítása	Oldal 23
Tisztítás és ápolás	Oldal 24
Mentesítés	Oldal 24
Garancia	Oldal 25
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal 25
Szerviz	Oldal 26

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Váltóáram/-feszültség		Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások
	Fröccsenő víz ellen védett		A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartá- sát jelöli.

LED reflektor 22 W

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

A termék kizárólag kültérek automatikus megvilágítására való. A termék kizárólag magánhasználatra készült. A termék kizárólag magánhasználatra, nem pedig ipari felhasználásra készült.

● Alkatrészleírás

- | | | | |
|--|------------------------|---|-----------------|
|  | Spot |  | Szerelő-kengyel |
|  | Biztosító csavaralátét |  | Rögzítőcsavar |
|  | Vas-anyacsavar |  | Csatlakozódoboz |

- | | |
|---|---|
| 7 Kábelcsévész | 12 LUX forgószabályozó
(fényérzékenység beállítása) |
| 8 Rögzítőcsavar | 13 Sorkapocs |
| 9 Mozgásjelző | 14 Kábelkapocs |
| 10 SENS forgószabályozó
(érzékenység beállítása) | |
| 11 TIME forgószabályozó
(bekapcsolási időtartam beállítása) | |

● **Műszaki adatok**

Üzemi feszültség:	230 V~, 50 Hz, 22 W
Alkonyatkapcsoló:	beállítható 10 lx – 20000 lx között
Világítási időtartam:	beállítható kb. 10 mp. és 4 perc között
Védelmi osztály:	I
Védettségi fokozat:	IP44 (fröccsenő víztől védett)
Méretek (Ma x Sz x T):	kb. 197 x 149 x 121 mm
Kivetítési felület:	max. 220,6 cm ²
Szerelési magasság:	kb. 2,5 m
Súly:	kb. 540 g
Ez a termék egy „F” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.	

● **A csomag tartalma**

- 1 LED reflektor mozgásjelzővel
- 2 tipli (Ø 6 mm)
- 2 csavar
- 1 szerelési- és használati útmutató



Általános biztonsági utasítások

A TERMÉK ELSŐ HASZNÁLATA ELŐTT ISMERJE MEG VALAMENNYI HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI UTASÍTÁST. A TERMÉK HARMADIK FÉLNEK TÖRTÉNŐ TOVÁBBADÁSA ESETÉN ADJA ÁT A TELJES DOKUMENTÁCIÓT IS.



ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA!

Soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagok miatt fulladásveszély áll fenn. A gyerekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. Tartsa a gyerekeket a terméktől mindig távol.

- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és az ápolást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.



Elektromos áramütés általi életveszély

- Minden hálózati csatlakoztatás előtt vizsgálja meg a terméket esetleges sérülések szempontjából. Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést talál rajta.
- Szerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló feszültség megegyezik-e a termék üzemeléséhez szükséges feszültséggel (230V ~ 50 Hz). Ne szerelje fel a terméket, ha ezek a feltételek nem teljesülnek.



VIGYÁZAT! ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE! Bizonyosodjon meg róla, hogy a termék ki legyen kapcsolva és legalább 15 percig hűljön, mielőtt hozzáér. A termék nagy hőt képes fejleszteni.

-  **TÜZVESZÉLY!** A terméket a megvilágítandó anyagtól legalább 0,5 m-re szerelje fel. A túlzott hőfejlődés tűz kitöréséhez vezethet.

-  **VIGYÁZAT! SÉRÜLÉSVESZÉLY!** A sérült lámpaüveget a termék további használata előtt ki kell cserélni.

- Csak a kezünk ügyétől félreeső helyre történő felszerelése ajánlott.
- Ez az árucikk nem tartalmaz olyan részeket, amelyek a felhasználó részéről karbantartást igényelnének. A LED-ek és a beépített LED-előtét a felhasználó által nem cserélhetők.
- Amennyiben a LED-ek élettartamuk végén kiégnek, azokat csak szakképzett villanszerelő javíthatja meg, egyéb esetben a terméket meg kell semmisíteni.
- A LED-fényszórót csak a beépített LED-előkapcsoló-készülékkel használja.
- A termék akkor is fogyaszt csekély mennyiségű áramot, ha a lámpa le van kapcsolva, de a termék az áramhálózathoz csatlakoztatva van. A termék teljes kikapcsolásához távolítsa el a biztosítékot vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítószekrényben.

● A felszerelés előtt

Fontos: Az elektromos csatlakoztatást szakképzett villanszerelőnek, vagy villanszerelésre betanított személynek kell elvégeznie. Az illetőnek ismernie kell a termék tulajdonságait és a csatlakoztatási előírásokat.

- A felszerelés előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a vezetékek, amelyhez a terméket csatlakoztatja, nem áll-e feszültség alatt. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja le a vezetékvédő kapcsolót a biztosítószekrényben (0-állás).
- Ellenőrizze a feszültségmentességet egy feszültségvizsgálóval.
- A mellékelt szerelési anyag a szokásos téglafalakhoz alkalmas. Arról is tájékozódjon, hogy mely szerelési anyag alkalmas az Ön által szerelési alaphoz választott területre. Esetleg kérje ki egy szakember tanácsát.

● Az üzembe helyezés előtt

Tudnivaló: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

● Összeszerelés

Bizonyosodjon meg róla, hogy fúrás közben nem ütközik elektromos-, gáz-, vagy vízvezetékbe. Tartsa be a fúrógép használati utasításának vonatkozó előírásait és a biztonsági útmutóját. Különben áramütés általi élet-, vagy sérülésveszély fenyeget.

A főállomás felszerelési helyének kiválasztásakor a következőkre ügyeljen:

- Bizonyosodjon meg róla, hogy a fényszórója [1] bevilágítsa a kívánt területet. A spot-ot [1] függőlegesen mozgathatja.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy a mozgásjelző [9] bevilágítsa a kívánt területet. A mozgásjelző [9] érzékelési tartománya max. 12 m, kb. 180° érzékelési szög esetén (ez függ a felszerelési magasságtól - az ideális magasság 2,50 m) (D ábra).
- Ügyeljen arra, hogy a mozgásjelzőt [9] éjszaka ne világíthassa meg az utcai világítás. Ez ugyanis befolyásolhatja a működést.

Összeszereléshez a következőkben leírt módon járjon el:

- Lazítsa meg a beállítócsavarokat [5] egy csillagcsavarhúzóval, hogy leválassza a tartókonzolt [4] a mozgásérzékelőről [1].
- Tartsa a tartókonzolt [4] (adott esetben vízmértékkel) vízszintesen a falhoz, és jelölje be a rögzítőfuratokat.
- Fúrja ki a rögzítőfuratokat (Ø 6 mm), és helyezze a tipliket furatokba (A ábra).
- Rögzítse a tartókonzolt [4] a mellékelt csavarokkal.
- Most rögzítse a spotlámpát [1] a tartókonzolra [4], ehhez egy csillagcsavarhúzóval húzza meg ismét a beállítócsavarokat [5] a biztosító csavaralátétekkel [2] és a fém csavaranyákkal [3] (A ábra).
- Nyissa ki a csatlakozódobozt [6], miután egy csillagcsavarhúzóval meglazította a csatlakozódoboz [6] fedelét.

- Vezessen át egy 1,0 mm² es H05RN-F 3G-típusú összekötővezetékét (nem tartozék) a kábelcsavarozáson [7] a csatlakozódobozba [6]. Az összekötővezeték legfeljebb 2,5 m hosszú lehet. Rögzítse a csatlakozókábelt a kábelkapcsan [14] és végül a kábelcsavarozás [7] anyájának elfordításával.
- Kösse össze az összekötővezetékét a csatlakozódobozban [6] lévő csatlakozókapoccsal [13]. Ügyeljen ennek során a kapocsblokkok [13] jelzésére (L a vezető, N a föld és ⊕ a védővezeték) (C ábra).
- Zárja vissza a csatlakozódobozt [6].
- Irányítsa a spotot [1] a kívánt irányba. Ehhez adott esetben kissé meg kell lazítania a rögzítőcsavart [8]. A beállítást követően szorítsa meg újra a rögzítőcsavart [8], hogy biztosítsa a biztos tartást.

Ehhez helyezze vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót. A termék készen áll az üzemelésre.

● Üzembe helyezés

● **Mozgásjelző beállítása**

A mozgásjelző [9] előzetes beállításaitól függően a spot [1] egy adott időre bekapcsol, amint a mozgásjelző [9] mozgást észlel. Ezen előzetes beállítások a mozgásjelző [9] alsó oldalán található három szabályozóval eszközölhető (B- ábra).

● **Világítási időtartam beállítása**

- Ha a világítási időtartamot növelni akarja, akkor forgassa a TIME forgószabályozót [11] az óramutató járásának irányába. A világítási időtartam az időablakban kb. 10 másodperc és 4 perc között állítható be.

● A szenzor érzékenységének a beállítása

- A szenzor érzékenységének a növeléséhez csavarja a SENS szabályzó gombot [10] az óra járásával megegyezően.

Tudnivaló: A mozgásjelző [9] a hőszigetelést érzékeli. Alacsonyabb külső hőmérsékletnél érzékenyebben reagál a testhőmérsékletre, mint magasabb külső hőmérsékleteknél. Adott esetben ügyeljen a szenzor érzékenységének a beállítására az évszakok változása során.

● Napi fényerősség szint beállítása

- Ha a napi fényerősség szintet növelni akarja, akkor forgassa a LUX forgószabályozót [12] az óramutató járásával megegyező irányába: a ☾ helyzetben a mozgásjelző csak éjszaka reagál (kb. 10 lx-nál). A ☼ helyzetben a mozgásjelző nappali fény mellett is reagál, mindaddig míg nem kerül túllépésre a kb. 20000 lx érték.

● A mozgásjelző beállítása

Tudnivaló: Ezt a beállítást szürkületkor kell elvégeznie.

- Oldja meg a rögzítőcsavart [8].
- Forgassa a LUX forgószabályozót [12] ☼ a helyzetbe.
- Állítsa be a mozgásjelzőt [9] a kívánt érzékelési tartomány központi irányába.
- Mozogjon az érzékelési tartományban egészen addig, míg elégedett nem lesz a mozgásjelző [9] reakciójával. Ebből a célból változtassa a SENS forgószabályozó [10] helyzetét vagy a mozgásjelző [9] beállítását.

Tudnivaló: Vegye figyelembe, hogy a mozgásjelző [9] elsősorban az előtte keresztirányban végbemenő mozgásokat [9] érzékeli. Ha egyenesen halad a mozgásjelző [9] felé, akkor lehetséges, hogy az nem érzékeli a mozgást.

- Ha megfelelően beállította a mozgásjelzőt [9], húzza meg újból a rögzítőcsavart [8] a beállítások rögzítéséhez.

- Fordítsa a LUX- kapcsológombot **12** a kívánt helyzetbe. Határozza ezt meg alkonyatkor, amikor a spotnak **1** reagálnia kell.
- Lassan forgassa az óramutató járásirányba a LUX forgószabályozót **12**, amíg reagálni nem kezd az észlelési tartományába eső mozgásokra.

● **Tisztítás és ápolás**

- Tisztítás előtt távolítsa el a biztosító szekrényben a biztosítót, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót.
- Soha ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba. Ellenkező esetben a termék károsodhat.
- A terméket enyhén nedves, szőszmentes kendővel és lágy tisztítószerrel tisztítsa.
- Helyezze vissza a biztosítékot vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a tisztítást követően és az ismételt üzembevétel előtt.

● **Mentesítés**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagokon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

● **Garancia**

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● **Garanciális ügyek lebonyolítása**

Ügynék gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 459465_2401) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címoldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● Szerviz

Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

CEIP44

Legenda použitých piktogramů	Strana 28
Úvod	Strana 28
Použití ke stanovenému účelu	Strana 28
Popis dílů	Strana 28
Technické údaje	Strana 29
Obsah dodávky	Strana 29
Všeobecná bezpečnostní upozornění	Strana 30
Před montáží	Strana 31
Před uvedením do provozu	Strana 31
Montáž	Strana 32
Uvedení do provozu	Strana 33
Nastavení pohybového senzoru	Strana 33
Nastavení doby svícení	Strana 33
Nastavení citlivosti senzoru	Strana 33
Nastavení hladiny denního světla	Strana 34
Nastavení pohybového senzoru	Strana 34
Čistění a ošetřování	Strana 34
Zlikvidování	Strana 35
Záruka	Strana 35
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 36
Servis	Strana 37

Legenda použitých piktogramů

	Střídavý proud/ střídavé napětí		Bezpečnostní upozornění Instrukce
	Ochrana před stříkající vodou		Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnicemi EU, které se vztahují na tento výrobek.

LED reflektor 22W

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Výrobek je určen k automatickému osvětlení pouze venkovních prostor. Tento výrobek je určen pouze pro privátní použití, není vhodný pro živnostenské podnikání.

● Popis dílů

- 1 Bodové světlo
- 2 Ozubená podložka
- 3 Kovová matka
- 4 Montážní držák

- 5 Aretovací šroub
- 6 Připojovací box
- 7 Šroubení kabelu
- 8 Jistící šrouby

- | | |
|---|---|
| 9 Pohybový senzor | 12 Otočný regulátor LUX
(citlivost na světlo) |
| 10 Otočný regulátor SENS
(citlivost) | 13 Svorkovnice |
| 11 Otočný regulátor TIME
(doba zapnutí) | 14 Kabelová svorka |

● Technické údaje

Provozní napětí:	230V~ 50 Hz, 22 W
Soumrakový spínač:	nastavitelný v rozmezí od 10 lx do 20000 lx
Doba svícení:	nastavitelná od ca 10 s do 4 min
Ochranná třída:	I
Druh ochrany:	IP44 (chráněno před stříkající vodou)
Rozměry (V x Š x H):	cca 197 x 149 x 121 mm
Projekční plocha:	maximálně 220,6 cm ²
Montážní výška:	aproximace 2,5 m
Váha:	aproximace 540 g
Tento výrobek obsahuje osvětlovací prostředek třídy energetické účinnosti „F“.	

● Obsah dodávky

- 1 LED reflektor s pohybovým senzorem
- 2 hmoždinky (Ø 6 mm)
- 2 šrouby
- 1 návod k montáži a obsluze



Všeobecná bezpečnostní upozornění

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE SE VŠEMI POKYNY K OBSLUZE A BEZPEČNOSTNÍMI UPOZORNĚNÍMI! PŘI PŘEDÁVÁNÍ VÝROBKU TŘETÍ OSOBĚ PŘEDÁVEJTE SOUČASNĚ I VŠECHNY JEHO PODKLADY!



NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A PORANĚNÍ PRO MALÉ I VELKÉ DĚTI!

Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí jim nebezpečí udušení. Děti nebezpečí často podceňují. Výrobek vždy chraňte před dětmi.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.



Nebezpečí ohrožení života zasažením elektrickým proudem

- Před každým připojením na rozvod elektrického proudu zkontrolujte výrobek, zda není poškozený. Nepoužívejte výrobek, pokud jste zjistili, že je poškozený.
- Před montáží se ujistěte, že se místní síťové napětí shoduje s provozním napětím výrobku (230 V~ 50 Hz). Neinstalujte výrobek, jestliže se napětí neshodují.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ! Dejte pozor, aby byl výrobek vypnutý a nejméně 15 minut vychlazený, než se ho znovu dotknete. Výrobek může vyvinout značně vysokou teplotu.



NEBEZPEČÍ POŽÁRU! Montujte výrobek nejméně 0,5 m od nasvícených materiálů. Nadměrné zahřívání může vést ke vzniku požáru.

-  **POZOR! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!** Poškozené sklo lampy je nutné před dalším použitím výrobku vyměnit.
- Určené k instalaci na místo, na které se nedá dosáhnout.
- Tento výrobek neobsahuje žádné díly, na kterých by spotřebitel musel provádět údržbu. LED a vestavěný LED předřadník nemůže uživatel vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození LED musíte celý výrobek vyměnit. Po výpadku LED na konci jejich životnosti je může opravit kvalifikovaný elektrikář, jinak se musí celý výrobek odstranit do odpadu.
- LED reflektor používejte jen s vestavěným LED předřadníkem.
- Výrobek připojený do zásuvky spotřebovává nepatrný proud i při vypnutém svítidle. Pro úplné vypnutí výrobku vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříně.

● Před montáží

Důležité: Připojení k elektrické síti musí provést kvalifikovaný elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi výrobku a s předpisy pro jeho připojení.

- Před instalací zajistěte, aby byl přívod elektrického proudu k výrobku bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříně (poloha 0).
- Zkontrolujte beznapěťový stav zkoušečkou.
- Přiložený montážní materiál je vhodný pro běžné, pevné zdivo. Zkontrolujte, jestli je montážní materiál vhodný pro Vámi zvolený podklad. V případě potřeby se informujte u odborníka.

● Před uvedením do provozu

Upozornění: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

● Montáž

Ujistěte se, že při vrtání nenarazíte na vodiče proudu, plynové či vodovodní potrubí. Použijte k tomu návod k obsluze Vaší vrtačky a řiďte bezpečnostními pokyny. Jinak hrozí usmrcení nebo nebezpečí zranění zásahem elektrického proudu.

Při výběru místa k montáži dbejte na následující:

- Zajistěte, aby reflektor [1] osvětloval požadovaný prostor. Reflektorem [1] můžete svisle pohybovat.
- Ujistěte se, že má pohybový senzor [9] dosah až do požadovaného prostoru. Pohybový senzor [9] má dosah maximálně 12 m při úhlu dosahu cca 180° (v závislosti na výšce montáže – ideální je výška 2,5 m) (obr. D).
- Dbejte na to, aby pohybový senzor [9] v noci neosvětlovalo pouliční osvětlení. Může ovlivnit působení pohybového senzoru.

Při montáži postupujte podle následujícího popisu:

- Křížovým šroubovákem povolte pojistné šrouby [5] a oddělte držák [4] od bodového světla [1].
- Držte držák [4] vodorovně ke stěně (v případě potřeby použijte vodoráhu) a označte si místa pro vyvrtání otvorů.
- Vyvrtejte otvory (Ø 6 mm) a nastrčte do nich hmoždinky (obr. A).
- Přišroubujte držák [4] přiloženými šrouby.
- Nyní připevněte bodové světlo [1] k držáku [4] utažením pojistných šroubů [5] spolu s ozubenými podložkami [2] a kovovými maticemi [3] pomocí křížového šroubováku (obr. A).
- Otevřete připojovací box [6] odšroubováním jeho víka křížovým šroubovákem.
- Protáhněte připojovací kabel typu H05RN-F 3G 1,0 mm² (není v obsahu dodávky) šroubovým upevněním kabelu [7] do připojovacího boxu [6]. Připojovací kabel smí být maximálně 2,5 m dlouhý. Zafixujte připojovací kabel nejdříve kabelovou svorkou [14] a potom utažením matky upevnění kabelu [7].
- Zapojte připojovací kabel do svorkovnice [13] v připojovacím boxu [6]. Dbejte přitom pozor na označení svorkovnice [13] (L znamená vodič pod

napětím, N znamená nulový vodič a  znamená ochranný vodič (obr. C).

- Uzavřete zase připojovací box .
- Nastavte reflektor  do požadovaného směru. K tomu musíte popřípadě poněkud povolit jistící šroub . Po nastavení utáhněte opět jistící šroub , zajistíte tím bezpečné držení.

Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič. Nyní je výrobek připraven k použití.

● **Uvedení do provozu**

● **Nastavení pohybového senzoru**

Jestliže pohybový senzor , v závislosti na jeho nastavení, zaznamená pohyb, pak se bodové světlo  na určitou dobu rozsvítí. Nastavení se provádí třemi regulátory na spodní straně pohybového senzoru  (obr. B).

● **Nastavení doby svícení**

- Pro prodloužení doby svícení otáčejte regulátor TIME  ve směru chodu hodinových ručiček. Doba svícení můžete nastavit v rozmezí od 10 vteřin do 4 minut.

● **Nastavení citlivosti senzoru**

- Pro zvýšení citlivosti senzoru otáčejte regulátor SENS  ve směru chodu hodinových ručiček.

Upozornění: Pohybový senzor  zachycuje tepelné záření. Při nízkých venkovních teplotách reaguje citlivěji na tělesné teplo než při vyšších venkovních teplotách. Dbejte na to, aby jste citlivost senzoru případně v průběhu roku znovu seřídili.

● Nastavení hladiny denního světla

- Pro reakci i při denním světle otáčejte regulátor LUX [12] ve směru chodu hodinových ručiček: V poloze ☾ reaguje pohybový senzor jen v noci (při cca 10 lx). V poloze ✱ reaguje pohybový senzor i při denním světle, dokud nebude překročena hladina cca 20000 lx.

● Nastavení pohybového senzoru

Upozornění: Toto nastavení by jste měli provádět za soumraku.

- Povolte jistící šroub [8].
- Otočte regulátor LUX [12] do polohy ✱.
- Nasměrujte pohybový senzor [9] do středu požadovaného prostoru dosahu.
- Pohybujte se v prostoru dosahu, až jste spokojeni s reakcí pohybového senzoru [9]. Změňte za tímto účelem polohu regulátoru SEN [10] nebo nasměrování pohybového senzoru [9].

Upozornění: Dbejte na to, že pohybový senzor [9] reaguje převážně na příčné pohyby v prostoru dosahu. Jestliže se pohybujete směrem k senzoru [9], nemůže pohyb zaznamenat.

- Po úspěšném nasměrování pohybového senzoru [9] utáhněte zase jistící šroub [8].
- Otočte regulátor LUX [12] do požadované polohy. Polohu, při které má reflektor [1] reagovat, testujte v průběhu stmívání.
- Otáčejte pomalu regulátorem LUX [12] ve směru chodu hodinových ručiček až senzor reaguje na pohyb v prostoru dosahu.

● Čistění a ošetřování

- Před čištěním vyšroubujte resp. odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skřínce.
- Neponořujte výrobek v žádném případě do vody nebo do jiných tekutin. V opačném případě může dojít k jeho poškození.

- Čistěte výrobek mírně navlhčenou tkaninou, která nepouští vlákna, a jemným čistícím prostředkem.
- Po čištění nebo před novým uvedením do provozu našroubujte zase pojistku nebo zapněte jistič.

● **Zlikvidování**

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

● **Záruka**

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používaný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 459465_2401) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

CZ Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

CEIP44

Legenda použitých piktogramov	Strana 39
Úvod	Strana 39
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 39
Popis častí	Strana 39
Technické údaje	Strana 40
Obsah dodávky	Strana 40
Všeobecné bezpečnostné upozornenia	Strana 41
Pred montážou	Strana 42
Pred uvedením do prevádzky	Strana 42
Montáž	Strana 43
Uvedenie do prevádzky	Strana 44
Nastavenie senzora pohybu	Strana 44
Nastavenie doby svietenia	Strana 44
Nastavenie citlivosti snímača	Strana 44
Nastavenie hladiny denného svetla	Strana 45
Nasmerovanie senzora pohybu	Strana 45
Čistenie a údržba	Strana 46
Likvidácia	Strana 46
Záruka	Strana 47
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 47
Servis	Strana 48

Legenda použitých piktogramov

	Striedavý prúd/ napätie	 	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny
	S ochranou proti striekajúcej vode		Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.

LED reflektor 22W

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je určený iba na automatické osvetlenie vonkajších priestorov. Výrobok je určený výhradne na súkromné a nie na priemyselné používanie.

● Popis častí

- | | |
|---|--|
|  Bodové svetlo |  Aretačná skrutka |
|  Ozubená podložka |  Pripojovacia skrinka |
|  Kovová matica |  Káblková priechodka |
|  Montážny záves |  Zaisťovacie skrutky |

- | | | | |
|-----------|--|-----------|---|
| 9 | Senzor pohybu | 12 | Otočný regulátor LUX
(citlivosť na svetlo) |
| 10 | Otočný regulátor SENS
(citlivosť) | 13 | Svorkovnica |
| 11 | Otočný regulátor TIME
(doba zapnutia) | 14 | Káblková svorka |

● Technické údaje

Prevádzkové napätie: 230V~ 50 Hz, 22 W
 Súmrakový spínač: nastaviteľný medzi 10 lx–20 000 lx
 Doba svietenia: nastaviteľná od cca. 10 s–4 min
 Trieda ochrany: I
 Stupeň ochrany: IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)
 Rozmery (VxŠxH): cca. 197 x 149 x 121 mm
 Projekčná plocha: max. 220,6 cm²
 Montážna výška: aprox. 2,5 m
 Hmotnosť: aprox. 540 g
 Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „F“.

● Obsah dodávky

1 LED reflektor so senzorom pohybu
 2 hmoždinky (Ø 6 mm)
 2 skrutky
 1 montážny a ovládací návod



Všeobecné bezpečnostné upozornenia

SKÔR, AKO ZAČNETE VÝROBKOK POUŽÍVAŤ, OBOZNÁMTE SA SO VŠETKÝMI POKYNNI TÝKAJÚCIMI SA OVLÁDANIA A BEZPEČNOSTI! AK PRÍSTROJ ODOVZDÁTE TRETÍM OSOBÁM, PRILOŽTE K NEMU AJ VŠETKY PODKLADY!



NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom.

Hrozí nebezpečenstvo udusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



Nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom

- Pred každým zapojením do siete skontrolujte prípadné poškodenia výrobku. Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, nikdy ho nepoužívajte.
- Pred montážou sa uistite, že sa prítomné sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím výrobku (230 V~ 50 Hz). Výrobok nemontujte, ak nie sú splnené tieto podmienky.



POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA! Zabezpečte, aby bol výrobok vypnutý a ochladzoval sa minimálne 15 minút, skôr ako sa ho dotknete. Výrobok môže vytvárať silné teplo.

- **NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!** Výrobok namontujte vo vzdialenosti najmenej 0,5 m od ožarovaných materiálov. Nadmerná tvorba tepla môže viesť k vzniku požiaru.



-  **POZOR! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!** Poškodené sklo svetidla musíte vymeniť, až potom môžete výrobok znova používať.
- Určené iba pre inštaláciu mimo oblasti rúk.
- Tento výrobok neobsahuje diely, ktorých údržbu môže vykonávať spotrebiteľ. LED diódy a zabudovaný LED predradený prístroj nemôže vymieňať používateľ.
- Ak LED-diódy na konci svojej životnosti vypadnú, musí ich opraviť kvalifikovaný elektrikár, v opačnom prípade je potrebný výrobok zlikvidovať.
- LED-žiarič používajte iba so zabudovaným LED-predradníkom.
- Pokiaľ je výrobok zapojený do prúdovej siete, naďalej spotrebovávajú malé množstvo prúdu, aj keď je svetidlo vypnuté. Pre úplné vypnutie výrobku odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky.

● **Pred montážou**

Dôležité: Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie. Táto musí mať znalosti o vlastnostiach výrobku a predpisoch o pripojení.

- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude výrobok pripojený, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke pre poistky (poloha 0).
- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou prístroja na meranie napätia.
- Priložený montážny materiál je vhodný pre bežné pevné murivo. Informujte sa i o tom, ktorý montážny materiál je vhodný pre Vami zvolený montážny podklad. Informujte sa o tom u kvalifikovaného odborníka.

● **Pred uvedením do prevádzky**

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

● Montáž

Uistite sa, že pri vŕtaní do steny nenarazíte na rozvody elektrického prúdu, plynu alebo vody. Prečítajte si návod na obsluhu Vašej vŕtačky a dodržiavajte bezpečnostné upozornenia. Inak hrozí nebezpečenstvo smrti alebo poranenia v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.

Pri výbere miesta montáže dbajte na nasledujúce faktory:

- Zabezpečte, aby bodové svetlo [1] osvetľovalo požadovanú oblasť. Bodové svetlo [1] môžete vertikálne pohybovať.
- Zabezpečte, aby senzor pohybu [9] zaznamenával požadovanú oblasť. Senzor pohybu [9] má dosah max. 12 m, pri uhle dosahu cca 180° (v závislosti od montážnej výšky – ideálna je výška 2,50 m) (obr. D).
- Dbajte na to, aby senzor pohybu [9] nebol v noci ožarovaný osvetlením ciest. Môže to ovplyvňovať funkciu.

Pri montáži postupujte podľa hore uvedeného popisu:

- Pomocou krížového skrutkovača uvoľnite aretačné skrutky [5], aby ste oddelili montážny záves [4] od bodového svetla [1].
- Držte montážny záves [4] nasmerovaný vodorovne (príp. vodováha) oproti stene a označte otvory pre upevnenie.
- Teraz vyvŕtajte otvory pre upevnenie (Ø 6 mm) a zaveďte hmoždinky do vyvŕtaných otvorov (obr. A).
- Upevnite montážny záves [4] pomocou priložených skrutiek.
- Teraz upevnite bodové svetlo [1] na montážnom závese [4] tak, že pomocou krížového skrutkovača opäť pevne zatiahnete aretačné skrutky [5] s ozubenými podložkami [2] a kovovými maticami [3] (obr. A).
- Keď ste krížovým šrobovákem uvoľnili kryt pripojovacej skrinky [6], otvorte pripojovaciu skrinku [6].
- Prevedte pripojovací kábel (nie je súčasťou dodávky) typu H05RN-F 3G 1,0 mm² cez káblovú priechodku [7] do pripojovacej skrinky [6]. Spojovací kábel smie byť dlhý maximálne 2,5 m. Upevnite pripojovací kábel najskôr s káblovou svorkou [14] a následne otáčaním matice káblovej priechodky [7].

- Spojte pripojovací kábel so svorkovnicou [13] v pripojovacej skrinke [6]. Dbajte pritom na označenie svorkovnice [13] (L pre vodič vedúci napätie, N pre nulový vodič a  pre ochranný vodič) (obr. C).
- Opäť zatvorte pripojovaciu skrinku [6].
- Nasmerujte bodové svetlo [1] do požadovaného smeru. Za týmto účelom budete musieť prípadne mierne uvoľniť zaistňovacie skrutky [8]. Po nasmerovaní opäť zatiahnite zaistňovacie skrutky [8] otáčavého kĺbu, aby ste zaistili stabilné držanie.

Opäť nasadíte poistku alebo zapnete istič vedenia. Váš výrobok je teraz pripravený na používanie.

● Uvedenie do prevádzky

● Nastavenie senzora pohybu

Podľa prednastavenia senzora pohybu [9] sa bodové svetlo [1] zapne na určitú dobu, akonáhle senzor pohybu [9] zaznamená pohyb. Tieto prednastavenia sú vykonané pomocou troch regulátorov na spodnej strane senzora pohybu [9] (obr. B).

● Nastavenie doby svietenia

- Otáčajte otočným regulátorom TIME [11] v smere hodinových ručičiek, aby sa doba svietenia zvýšila. Doba svietenia môžete nastavovať v časovom okne od cca. 10 sekúnd do 4 minút.

● Nastavenie citlivosti snímača

- Otáčajte otočný regulátor SENS [10] v smere hodinových ručičiek, aby ste citlivosť snímača zvýšili.

Poznámka: Hlásič pohybu [9] zaznamenáva tepelné žiarenie. Pri nízkych vonkajších teplotách reaguje citlivejšie na telesnú teplotu ako

pri vyšších vonkajších teplotách. Dbajte na to, aby ste v prípade potreby regulovali citlivosť snímača v priebehu ročných období.

● Nastavenie hladiny denného svetla

- Otočte otočný regulátor LUX [12] v smere hodinových ručičiek, aby ste zvýšili hladinu denného svetla: V polohe ☾ reaguje senzor pohybu iba v noci (pri cca. 10 lx). V polohe ✱ reaguje senzor pohybu aj pri hladine denného svetla, pokiaľ sa neprekročí cca 20000 lx.

● Nasmerovanie senzora pohybu

Poznámka: Nastavenie by ste mali uskutočniť pri stmievaní.

- Uvoľníte fixačnú skrutku [8].
- Otočný regulátor LUX [12] otočte do polohy ✱.
- Senzor pohybu [9] nasmerujte do centrálnej polohy požadovaného dosahu.
- Pohybujte sa v dosahu, kým nebudete spokojný s iniciáciou senzora pohybu [9]. Zmeňte k tomu polohu otočného regulátora SENS [10] alebo nasmerovanie senzora pohybu [9].

Poznámka: Myslite na to, že senzor pohybu [9] zachytáva prevažne pohyby [9] priečne k nemu. Ak sa pohybujete rovno priamo k snímaču, nemôže tento pohyb zaznamenať.

- Ak ste spokojný s nasmerovaním senzora pohybu [9], opäť pevne zatiahnite fixačnú skrutku [8], aby ste upevnili nastavenie.
- Otočte otočný regulátor LUX [12] do želanej pozície. Túto stanovte počas doby súmraku, v ktorej má bodové svetlo [1] reagovať.
- Otočným regulátorom LUX [12] pomaly otáčajte v smere hodinových ručičiek, kým nezareaguje na pohyb v dosahu senzora pohybu.

● Čistenie a údržba

- Pred čistením odstráňte poistku v poistkovej skrinke alebo vypnite istič vedenia.
- Produkt nikdy neponárajte do vody alebo do iných kvapalín. V opačnom prípade sa môže produkt poškodiť.
- Produkt čistite jemne navlhčenou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, a jemným čistiacim prostriedkom.
- Po čistení a pred novým uvedením do prevádzky opäť nasadte poistku alebo znova zapnite istič vedenia.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 459465_2401) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane. Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie. Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný listok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis



Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk

C€IP44

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 50
Einleitung	Seite 50
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 50
Teilebeschreibung	Seite 50
Technische Daten	Seite 51
Lieferumfang	Seite 51
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite 52
Vor der Montage	Seite 53
Vor der Inbetriebnahme	Seite 54
Montage	Seite 54
Inbetriebnahme	Seite 55
Bewegungsmelder einstellen	Seite 55
Leuchtdauer einstellen.....	Seite 56
Empfindlichkeit des Sensors einstellen	Seite 56
Tageslichtniveau einstellen	Seite 56
Bewegungsmelder ausrichten	Seite 56
Reinigung und Pflege	Seite 57
Entsorgung	Seite 57
Garantie	Seite 58
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 59
Service	Seite 59

Legende der verwendeten Piktogramme

	Wechselstrom/ -spannung		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Spritzwassergeschützt		Das CE Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

LED-Strahler 22 W

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist für eine automatische Beleuchtung nur im Außenbereich vorgesehen. Das Produkt ist ausschließlich zur privaten Verwendung und nicht für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen.

● Teilebeschreibung

- | | |
|---|--|
|  Spot |  Arretierschraube |
|  Zahnscheibe |  Anschlussbox |
|  Metallmutter |  Kabelverschraubung |
|  Montagebügel |  Feststellschrauben |

- 9 Bewegungsmelder
- 10 Drehregler SENS
(Empfindlichkeit)
- 11 Drehregler TIME
(Einschaltdauer)

- 12 Drehregler LUX
(Lichtempfindlichkeit)
- 13 Klemmblock
- 14 Kabelklemme

● Technische Daten

Betriebsspannung:	230 V~ 50 Hz, 22 W
Dämmerungsschalter:	einstellbar von 10 lx – 20000 lx
Leuchtdauer:	einstellbar von ca. 10 s – 4 min
Schutzklasse:	I
Schutzart:	IP44 (spritzwassergeschützt)
Abmessungen (H x B x T):	ca. 197 x 149 x 121 mm
Projektionsfläche:	max. 220,6 cm ²
Montagehöhe:	ca. 2,5 m
Gewicht:	ca. 540 g
Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse „F“.	

● Lieferumfang

- 1 LED-Strahler mit Bewegungsmelder
- 2 Dübel (Ø 6 mm)
- 2 Schrauben
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung



Allgemeine Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

-  **LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
 - Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Produkts übereinstimmt (230 V~ 50 Hz). Montieren Sie das Produkt nicht, wenn dies nicht der Fall ist.
-  **VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR!** Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet und mindestens 15 min abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren. Das Produkt kann eine große Hitze entwickeln.

-  **BRANDGEFAHR!** Montieren Sie das Produkt mit einer Entfernung von mindestens 0,5 m zu angestrahltten Materialien. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandentwicklung führen.
-  **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Ein beschädigtes Lampenglas ist vor einer weiteren Benutzung des Produkts zu ersetzen.
- Nur zur Installation außerhalb des Handbereichs vorgesehen.
- Dieser Artikel enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die LEDs und das eingebaute LED-Vorschaltgerät können nicht durch den Benutzer ausgetauscht werden.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, müssen sie durch einen qualifizierten Elektriker repariert werden, ansonsten muss das Produkt entsorgt werden.
- Der LED-Strahler ist nur mit dem eingebauten LED-Vorschaltgerät zu verwenden.
- Das Produkt verbraucht auch dann eine geringe Menge Strom, wenn die Leuchte ausgeschaltet ist, solange das Produkt an das Stromnetz angeschlossen ist. Um das Produkt vollständig auszuschalten, entfernen Sie die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus.

● Vor der Montage

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften des Produkts und Anschlussbestimmungen haben.

- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der das Produkt angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels Spannungsprüfer.

- Das beigelegte Montagematerial ist für übliches festes Mauerwerk geeignet. Informieren Sie sich auch, welches Montagematerial für den von Ihnen gewählten Montageuntergrund geeignet ist. Informieren Sie sich hierüber gegebenenfalls bei einer Fachkraft.

● **Vor der Inbetriebnahme**

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

● **Montage**

Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht auf Strom-, Gas- oder Wasserleitungen stoßen, wenn Sie in die Wand bohren. Ziehen Sie die Bedienungsanleitung Ihrer Bohrmaschine hinzu und beachten Sie alle Sicherheitshinweise. Ansonsten drohen Tod oder Verletzungsgefahr durch Stromschlag.

Achten Sie bei der Auswahl des Montageortes auf folgende Dinge:

- Stellen Sie sicher, dass der Spot **1** den gewünschten Bereich ausleuchtet. Sie können den Spot **1** vertikal bewegen.
- Stellen Sie sicher, dass der Bewegungsmelder **9** den gewünschten Bereich erfasst. Der Bewegungsmelder **9** hat einen Erfassungsbereich von max. 12 m, bei einem Erfassungswinkel von ca. 180° (abhängig von der Montagehöhe – ideal ist eine Höhe von 2,50 m) (Abb. D).
- Achten Sie darauf, dass der Bewegungsmelder **9** nachts nicht von Straßenbeleuchtung angestrahlt wird. Dies kann die Wirkungsweise beeinflussen.

Gehen Sie zur Montage vor, wie im Folgenden beschrieben:

- Lösen Sie die Arretierschrauben **5** mit einem Kreuzschlitzschraubendreher, um den Montagebügel **4** vom Spot **1** zu trennen.
- Halten Sie den Montagebügel **4** waagerecht ausgerichtet (ggf. Wasserwaage) gegen die Wand und markieren Sie die Befestigungslöcher.
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher (Ø 6 mm) und führen Sie die Dübel in die Bohrlöcher ein (Abb. A).

- Befestigen Sie den Montagebügel [4] mit den beiliegenden Schrauben.
- Befestigen Sie nun den Spot [1] am Montagebügel [4], indem Sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher die Arretierschrauben [5] samt Zahnscheiben [2] und Metallmutter [3] wieder festziehen (Abb. A).
- Öffnen Sie die Anschlussbox [6], nachdem Sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher den Deckel der Anschlussbox [6] gelöst haben.
- Führen Sie ein Verbindungskabel (nicht im Lieferumfang enthalten) des Typs H05RN-F 3G 1,0 mm² durch die Kabelverschraubung [7] in die Anschlussbox [6]. Das Verbindungskabel darf eine Länge von maximal 2,5 m haben. Fixieren Sie das Anschlusskabel zuerst mit der Kabelklemme [14] und anschließend durch Drehen der Mutter der Kabelverschraubung [7].
- Verbinden Sie das Verbindungskabel mit dem Klemmblock [13] in der Anschlussbox [6]. Achten Sie hierbei auf die Kennzeichnung des Klemmblocks [13] (L für den spannungsführenden Leiter, N für den Nullleiter und ⊕ für den Schutzleiter) (Abb. C).
- Schließen Sie die Anschlussbox [6] wieder.
- Richten Sie den Spot [1] in die gewünschte Richtung aus. Hierzu müssen Sie ggf. die Feststellschrauben [8] etwas lösen. Ziehen Sie nach dem Ausrichten die Feststellschrauben [8] wieder an, um einen sicheren Halt zu gewährleisten.

Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter wieder an. Ihr Produkt ist nun betriebsbereit.

● **Inbetriebnahme**

● **Bewegungsmelder einstellen**

Je nach den Voreinstellungen des Bewegungsmelders [9] schaltet sich der Spot [1] für eine gewisse Zeit ein, sobald der Bewegungsmelder [9] eine Bewegung erfasst. Diese Voreinstellungen werden an den drei Reglern auf der Unterseite des Bewegungsmelders [9] vorgenommen (Abb. B).

● Leuchtdauer einstellen

- Drehen Sie den Drehregler TIME **11** im Uhrzeigersinn, um die Beleuchtungsdauer zu erhöhen. Die Beleuchtungsdauer können Sie in einem Zeitfenster von ca. 10 Sekunden bis 4 Minuten einstellen.

● Empfindlichkeit des Sensors einstellen

- Drehen Sie den Drehregler SENS **10** im Uhrzeigersinn, um die Empfindlichkeit des Sensors zu erhöhen.

Hinweis: Der Bewegungsmelder **9** erfasst Wärmestrahlung. Er reagiert bei niedrigen Außentemperaturen empfindlicher auf Körperwärme als bei warmen Außentemperaturen. Achten Sie darauf, ggf. die Empfindlichkeit des Sensors im Laufe der Jahreszeiten zu regulieren.

● Tageslichtniveau einstellen

- Drehen Sie den Drehregler LUX **12** im Uhrzeigersinn, um das Tageslichtniveau zu erhöhen: In der Position ☾ reagiert der Bewegungsmelder nur bei Nacht (bei ca. 10 lx). In der Position ✱ reagiert der Bewegungsmelder auch bei Tageslichtniveau, solange ca. 20000 lx nicht überschritten werden.

● Bewegungsmelder ausrichten

Hinweis: Sie sollten diese Einstellung bei Dämmerung durchführen.

- Lösen Sie die Feststellschraube **8**.
- Drehen Sie den Drehregler LUX **12** auf die Position ✱.
- Richten Sie den Bewegungsmelder **9** in die zentrale Richtung des gewünschten Erfassungsbereichs.
- Bewegen Sie sich im Erfassungsbereich, bis Sie mit dem Ansprechverhalten des Bewegungsmelders **9** zufrieden sind. Verändern Sie

dazu die Position des Drehreglers SENS [10] oder die Ausrichtung des Bewegungsmelders [9].

Hinweis: Beachten Sie, dass der Bewegungsmelder [9] vorwiegend Bewegungen quer zum Bewegungsmelder [9] erfasst. Wenn Sie sich geradewegs auf den Bewegungsmelder [9] zu bewegen, kann er diese Bewegung nicht erfassen.

- Wenn Sie den Bewegungsmelder [9] zufriedenstellend ausgerichtet haben, ziehen Sie die Feststellschraube [8] wieder fest, um die Einstellungen zu fixieren.
- Drehen Sie den Drehregler LUX [12] in die gewünschte Position. Ermitteln Sie diese während der Dämmerungszeit, in der der Spot [1] reagieren soll.
- Drehen Sie den Drehregler LUX [12] langsam im Uhrzeigersinn, bis er auf Bewegung im Erfassungsbereich reagiert.

● Reinigung und Pflege

- Entfernen Sie vor der Reinigung im Sicherungskasten die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter aus.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten. Andernfalls kann das Produkt beschädigt werden.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem fusselfreien, leicht angefeuchteten Tuch und mildem Reinigungsmittel.
- Setzen Sie nach der Reinigung und vor der erneuten Inbetriebnahme die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter wieder an.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/ 20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 459465_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at



Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CEIP44

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG11726B
Version: 06/2024

Last Information Update · Információk
állása · Stav informací · Stav informácií
Stand der Informationen: 05/2024
Ident.-No.: HG11726B052024-HU/CZ/SK

